

Boletín Noviembre 2025 - No. 234 www.ascabi.org

























MENSAJE DEL EMBAJADOR DEL JAPÓN EN GUATEMALA, KUWANA RYOSUKE



Guatemala y Japón, con una larga tradición de intercambios, están celebrando este año 2025 el 90 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas. Ambos países, con notables herencias culturales y naturales, han venido forjando fuertes lazos de amistad, basado en los valores fundamentales compartidos y una visión de desarrollo común.

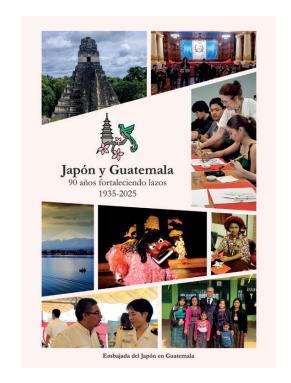
Para conmemorar este año relevante, hemos elaborado este folleto con el fin de profundizar el entendimiento y fortalecer aún más los lazos entre nuestros países. A lo largo de los años, hemos cooperado en diversos campos -económico, cultural, educativo, científico y

tecnológico, y de cooperación internacional- para construir una base sólida para el desarrollo mutuo.

El comercio y la inversión son pilares importantes de las relaciones bilaterales. Están aumentando las empresas japonesas que invierten en la región en el contexto del nearshoring, y se ha creado la Cámara de Comercio e Industria Guatemalteco-Japonesa recientemente. También se están implementando varios proyectos de intercambios en los ámbitos culturales, artísticos, deportivos y académicos, incluyendo la participación de Guatemala en la Expo 2025 Kansai-Osaka, Japón.

Este folleto presenta actividades de varias personas que trabajan arduamente en diversos campos. Vamos a unir nuestros esfuerzos para fortalecer aún más los lazos de amistad entre Japón y Guatemala.

INTERCAMBIO JAPÓN GUATEMALA 1935 1954 1967 2019 2024 Restablecimien-Establecimien-Japón abrió su Firma del Acuer-Visita de los Visita de Presi-Visita del Canto de la relación to de la relación Émbajada en do sobre Coope-Príncipes Hitachi dente Morales a ciller Martínez a diplomática diplomática Guatemala ración Técnica a Guatemala Japón Japón 1941 1964 1976 1987 2014 2021 Interrupción de la Guatemala Convenio de Firma del con-Visita de los Visita de Canrelación diplomática Príncipes Akiciller Motegi a venio de envío abrió su exención de por la Segunda Gue-Embajada en de voluntarios shino a Guate-Guatemala visa rra Mundial japoneses









Formato Educativo ofrece, en exclusiva, para los trabajadores de instituciones asociadas ASCABI:



BECAS del 69%

En maestrías semipresenciales o virtuales.







Competencia y Estado de Derecho: Pilares para fortalecer la institucionalidad y la inversión

AmCham Guatemala llevará a cabo, el 26 de noviembre de 9:00 a 11:00 horas, un evento de alto nivel diseñado para analizar la situación actual, los principales avances, desafíos y las perspectivas futuras en materia de competencia en Guatemala. Este foro presentará un espacio crucial para la reflexión y el diálogo constructivo entre los sectores público y privado, con el objetivo primordial de sentar las bases para la promoción de mercados más eficientes, transparentes y competitivos.

La discusión se centrará en la importancia del fortalecimiento institucional como garante de una regulación eficaz, la correcta aplicación del marco legal vigente para asegurar la equidad de las reglas del juego, la indispensable cooperación público-privado para la construcción de una economía dinámica.

El evento contará con la participación de un distinguido panel de expertos y autoridades, incluyendo al Superintendente y a los directores de la Superintendencia de Competencia, quienes compartirán sus perspectivas institucionales y estratégicas. Además, contaremos con la invaluable presencia de exministros y viceministros de carteras económicas clave, junto con otros líderes de renombre.







La 138 edición de la Feria de Cantón impulsa el comercio internacional

La 138 edición de la Feria de Importación y Exportación de China (Feria de Cantón) concluyó con resultados sobresalientes, reafirmando su posición como el evento comercial más importante de Asia y uno de los principales motores del comercio internacional. Celebrada en la ciudad de Guangzhou en la provincia de Guangdong, del 15 de octubre al 4 de noviembre de 2025, esta edición alcanzó cifras históricas tanto en participación como en volumen de negocios.

De acuerdo a los organizadores, la feria recibió a más de 310,000 compradores internacionales provenientes de 223 países y regiones de China, un incremento del 7.5 % respecto a la edición anterior. Las transacciones de exportación intencionadas alcanzaron los 25.65 mil millones de dólares estadounidenses, impulsadas por la alta demanda de productos innovadores, sostenibles y de alta tecnología.

De manera destacada, más de 214,000 visitantes procedentes de países vinculados a la Iniciativa de la Franja y la Ruta, reflejando la creciente integración comercial entre China y las economías emergentes de América Latina.

En representación de Guatemala, un grupo de empresarios y representantes de diversas cámaras y sectores productivos del país, asistieron a la feria con el objetivo de explorar oportunidades de importación, fortalecer relaciones con proveedores chinos y evaluar tendencias en sectores estratégicos como: automóviles, maquinaria y equipo, dispositivos médicos, energía renovable, bienes de consumo y tecnología industrial.

La participación guatemalteca fue coordinada con el apoyo de la Cámara de Cooperación y Comercio China–Guatemala (4CG), que continúa promoviendo los negocios entre ambos países mediante espacios de intercambio comercial y cooperación técnica.

Además del componente presencial, la feria consolidó su transformación digital, ofreciendo herramientas como acreditación mediante código QR, navegación inteligente (IA) y una plataforma virtual que permitió a compradores internacionales conectarse con expositores en tiempo real.

La Cámara de Cooperación y Comercio China—Guatemala (4CG) invita a las empresas interesadas en participar en la próxima 139 edición de la Feria de Cantón, prevista para abril y mayo de 2026, a prepararse con antelación para aprovechar las oportunidades que ofrece este espacio que combina innovación, cultura y negocios en un solo lugar.







Foro Desayuno: "Mujeres que transforman: Liderazgo y empoderamiento para un futuro sostenible"

El pasado jueves 23 de octubre se realizó el Foro Desayuno: "Mujeres que transforman: Liderazgo y empoderamiento para un futuro sostenible".

Este espacio reunió a profesionales expertas en distintas áreas para compartir perspectivas sobre cómo el liderazgo femenino genera un impacto positivo en el ámbito empresarial y social.

Entre las ponentes destacaron:

- Excma. Sra. María Clara Girbau, Embajadora de España en Guatemala, quien señaló que la presencia de la mujer en la diplomacia sigue siendo un proceso en desarrollo con desafíos por superar. Añadió un consejo inspirador para las jóvenes interesadas en la carrera diplomática: "Lo primero es quitar de la mente el 'esto no es para mí'. La diplomacia también es tu espacio; solo hace falta decisión, preparación y convicción."
- Licda. Carmen María Torrebiarte, Directora de la Cámara de la Industria, quien expuso la importancia de la libertad, los grupos de apoyo y el fortalecimiento de la comunidad, subrayando que juntos podemos construir redes sólidas que impulsen la unión.
- Licda. Ximena Tercero, Socia de Arias, quien destacó la relevancia de aplicar buenas prácticas en la contratación para construir entornos laborales inclusivos y libres de discriminación.
- Licda. María Dolores Arias, periodista de Libertopolis, moderó el foro y facilitó el diálogo entre las participantes.

Desde la Cámara creemos firmemente que el talento, la igualdad de oportunidades y las alianzas estratégicas son esenciales para construir un ecosistema empresarial más diverso, competitivo y sostenible.

Agradecemos a todas las participantes, ponentes y asistentes por su compromiso y entusiasmo. Juntas seguimos transformando el liderazgo en acción.







Mardi Lunch - "Guatemala en el mundo"

La Cámara de Comercio Franco-Guatemalteca celebró una nueva edición de su tradicional Mardi Lunch, que en esta ocasión contó con la participación especial del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Ramiro Martínez Alvarado.

Bajo el tema "Guatemala en el mundo", el Ministro Martínez ofreció una interesante reflexión sobre la proyección internacional del país, los principales ejes de su política exterior y los retos que enfrenta Guatemala en el contexto global actual.

El encuentro reunió a socios, empresarios y representantes del cuerpo diplomático, quienes pudieron intercambiar ideas en un espacio de diálogo constructivo y de fortalecimiento de los lazos entre Francia y Guatemala.

La Cámara agradece al señor Ministro y a todos los asistentes por su participación en este valioso espacio de conversación y networking.











Brillando al cierre del año: Fiesta de luces del milagro a la memoria Hanukkah

La Cámara de Comercio y Turismo Guatemala - Israel ISRACAM le invita a nuestra actividad de Networking:

- Jueves, 11 de diciembre
- 19:00 horas
- Al registrarse se indicará el lugar
- · Incluye: Cena israelí de la festividad.

CUPO LIMITADO

Donación Socios Q235.00 Donación NO Socios Q295.00 Donación después del 3 de diciembre Q340.00

Confirmar asistencia reservando en el siguiente link antes del 3 de diciembre:

https://isracam.org/?p=38311&post_type=stm_event&preview=1&_ppp=aed989eb28



















Semana de la Cocina Italiana en el Mundo 2025

Cada noviembre, Italia celebra uno de sus patrimonios más universales: la cocina. Este año se celebrará del 16 al 23 de noviembre de 2025. Pero la Semana de la Cocina Italiana en el Mundo no es solo una invitación a degustar sabores, sino a reflexionar sobre lo que realmente representa el arte culinario italiano: una historia viva que une salud, cultura e innovación.

Este año, el lema "Cocina Italiana: Salud, Cultura e Innovación" cobra un significado especial, pues coincide con un momento histórico: la candidatura oficial de la cocina italiana a la lista del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad de la UNESCO. Esta postulación no busca únicamente reconocer recetas o productos, sino un conjunto de valores que han moldeado el modo de vida italiano y su proyección en el mundo.

Para CAMCIG, participar en esta celebración significa reafirmar el vínculo profundo entre Italia y Guatemala, dos países que comparten la convicción de que el alimento es también un acto de cultura, un espacio de diálogo y una forma de construir comunidad. Para celebrar esta iniciativa, se incentivó a sus socios, importadores de alimentos y de artículos para cocinas, así como restaurantes el poder tener alguna promoción o platillo especial. Asimismo, en Fontabella se celebró la "Semana Italiana" con la exposición de vehículos y motos, un mercadito de productos italianos y el VII Campeonato de la Pizza Italiana, donde el acreedor del primer lugar ganó un viaje a Italia para representar a Guatemala en el Campeonato Mundial de la Pizza 2026 en Parma, Italia.

También se realizó la publicación de la revista Buon Appetito: Veneto, la cual es una revista de colección que presenta datos culturales y gastronómicos, recetas de esta región. Está disponible de forma gratuita y puede ser consultada en nuestra página web: www.camcig.org y redes sociales.















Japón y Guatemala 90 años fortaleciendo lazos 1935-2025

ECONOMÍA

Las relaciones económicas entre Japón y Guatemala se consolidan cada vez más.

Empresas con capital japonés, como Codaca, Showa Glove y Yazaki, operan en Guatemala, destacándose por su innovación y compromiso. Los productos japoneses son altamente valorados en el país, especialmente en los sectores industrial, automotriz y de equipos médicos. Por su parte, Japón importa productos guatemaltecos de

renombre, como café, ajonjolí, brócoli y macadamia, reconocidos por su excelente calidad.

En 2023, se estableció la Cámara de Comercio e Industria Guatemalteco-Japonesa con el objetivo de promover un mayor intercambio comercial, atraer inversiones y fomentar la cooperación económica y cultural entre ambos países. Se espera que continúe creciendo y desarrollándose para fortalecer la relación bilateral

GUATEMALA EN JAPÓN



La Asociación Japonesa de los Amigos de la Cultura Maya de Guatemala organizan conferencias sobre la cultura maya, así como clases de cocina guatemalteca en Japón, donde enseñan recetas dos veces al año. También publican boletines y revistas semestrales para difundir el conocimiento sobre Guatemala, fomentando el intercambio cultural y la apreciación de su riqueza histórica cultural en Japón.

Además, se ha dedicado a la preservación de los sitios y la cultura maya en Guatemala desde 1996. Han realizado una contribución

anual de aproximadamente 2,000 dólares para proyectos de conservación de sitios arqueológicos a través de la Asociación Tikal. Desde 2015, han enfocado su apoyo en la protección del sitio arqueológico de Kaminaljuyú en la ciudad de Guatemala.

En el marco del 90.º aniversario de las relaciones diplomáticas entre Guatemala y Japón, la Asociación continuará colaborando con la Embajada de Guatemala en Japón para seguir fortaleciendo los vínculos y promoviendo el intercambio entre ambos países.

JAPÓN EN GUATEMALA

El Sr. Otto Saravia ha impartido talleres de Origami en Guatemala y Japón, explicando este arte desde un enfoque matemático y difundiendo sus conocimientos a muchos guatemaltecos.



En 1995 se introdujo el Soroban (ábaco japonés) con la Sra. Kira de Abreu en Guatemala para mejorar la educación infantil. Desde entonces, se imparten clases con éxito y se organizan campeonatos anuales con el apoyo de figuras destacadas.



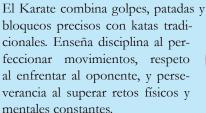
El Bonsái ha ganado popularidad recientemente a través de actividades como cursos, talleres y exposiciones, donde se ofrece una experiencia única para aprender, admirar y disfrutar este arte en su máxima expresión.



En Guatemala, el Aikido se practica desde 2002. Se basa en movimientos circulares, palancas y proyecciones suaves que redirigen ataques, promoviendo armonía, disciplina interior y respeto sin recurrir a la fuerza.



La Federación Deportiva Nacional de Judo de Guatemala fomenta este arte marcial desde sus sedes departamentales. Judoka guatemaltecos han competido en los Juegos Olímpicos, incluyendo la edición de Tokio 2020.





El Kendo en Guatemala cultiva respeto y superación personal. El practicante busca armonizar mente, cuerpo y espada, no para vencer al oponente, sino para perfeccionarse a través del corte correcto.







Eventos Camex





Más información: https://boletin.camex.org.gt/index.php/eventos





Nuevas oportunidades de inversión en Guatemala

FerretExpo

El pasado 6 de noviembre, la Embajadora Vivia Chang inauguró el Pabellón de Taiwán en la FerretExpo 2025, animando a nuestras excelentes empresas MIT (Comercio Más Importante).

El evento contó con presencia de representantes de MINEX y MINECO de Guatemala.

Los productos taiwaneses, con su innovación y calidad, volvieron a captar numerosas miradas, mostrando una vez más la sólida amistad y cooperación entre Taiwán y Guatemala.



Fuente: Embajada de la República de China (Taiwán) en Guatemala

Cooperación Bilateral entre Guatemala y Taiwán

El Gobierno de la República de China (Taiwán) y Guatemala fortalecen su cooperación bilateral para promover el desarrollo sostenible a través del bambú

Con el apoyo técnico y financiero de la Misión Técnica de Taiwán, el Centro de Transformación e Investigación del Bambú se ha convertido en un espacio clave para la innovación, la investigación y la transferencia tecnológica en el sector agrícola guatemalteco.

Este proyecto fomenta el crecimiento verde, el empleo rural y la protección del medio ambiente, reafirmando la amistad y cooperación entre Guatemala y Taiwán.



Fuente: Embajada de la República de China (Taiwán) en Guatemala